

解釋數據差距

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

瑞士國家銀行（SNB）記錄的 586 億瑞士法郎轉口貿易收入與聯邦統計局（FSO）計量的 192 億瑞士法郎增加值——兩者均為 2024 年的數據——之間的差距相當大：前者是後者的三倍，而佔國內生產總值（GDP）的比重則從 6.7% 降至 2.3%。¹Public Eye 曾專門對這些統計數據進行分析，其標題提醒讀者審慎對待這些數據。²

有若干因素可以解釋這一差距。第一是概念上的差異：一方是總收入，另一方是增加值。貿易公司從國外購買運輸、保險、倉儲和檢驗服務，這些服務減少了在瑞士的增加值，卻並不減少轉口貿易收入。

第二是範圍上的差異。國家銀行計量的是所有企業的轉口貿易，包括那些不屬於大宗商品貿易的企業。聯邦統計局則以界定的企業群體為基礎，計量嚴格意義上的大宗商品貿易。

第三是增加值在集團內部的歸屬地。主要貿易公司都是國際集團，其瑞士實體只承擔部分交易和部分增加值。Trafigura 的總部設在新加坡，其很大一部分業務在日內瓦。Gunvor 在塞浦路斯註冊，其主要交易辦公室設在日內瓦；Glencore 則在澤西島註冊成立，由巴爾（Baar）進行管理。³增加值在這些實體之間的分配取決於轉讓定價和會計慣例，這會影響計量結果。

解釋數據差距

第四是方法。對企業的調查取決於答覆的質素和所採用的定義，而國際收支統計則以彙總申報為基礎。每種方法都有其偏差。Public Eye 強調了調查的侷限，尤其是在集團的覆蓋範圍以及與其他來源的一致性方面。⁴

最後，第五是經濟背景。2024 年緊隨一段利潤率異常高企的時期。因此，轉口貿易收入可能反映的是仍然較高的利潤率，而所計量的增加值則已計入所有成本。

計量指標	2024 年數值	含義
轉口貿易收入 (SNB)	586 億瑞士法郎，佔 GDP 的 6.7%	所有從事轉口貿易的企業 的毛貿易利潤
大宗商品貿易增加 值 (FSO)	192 億瑞士法郎，佔 GDP 的 2.3%	貿易企業在扣除中間消耗 後在瑞士創造的財富
日內瓦所佔份額 (FSO)	112 億瑞士法郎，58.4%	該行業日內瓦企業的增加 值

注意。586 億瑞士法郎的轉口貿易收入與 192 億瑞士法郎的大宗商品貿易增加值計量的是不同的現實。儘管這兩個數字在各自的框架內都是準確的，但如果不說明概念和範圍，就無法對二者進行比較。任何關於大宗商品貿易分量的表述都必須註明來源和方法。

1 註釋

1. Le Temps，2025 年 11 月 18 日，前引，以及關於 SNB 數據的筆記
2. Public Eye， “Négoce de matières premières : des statistiques à prendre avec des pincettes”，前引。
3. Public Eye，前引。

4. Public Eye，前引。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至2026年9月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/geneva-explaining-the-gap